

La Maison des Arts et de la Culture André Malraux  
et le Festival d'Automne à Paris présentent

# MEMORANDOM

création

DUMB TYPE

---

du mercredi 13 au dimanche 24 octobre 1999

en soirée à 20h30 - dimanche à 15h30

relâche lundi 18 - petite salle

durée 1h10



Ce spectacle est inscrit au programme  
de la célébration "2000 en France".

MAC

# MEMORANDOM

## CRÉATION **dumb type**

### CRÉATION VISUELLE

Shiro Takatani  
Takayuki Fujimoto  
Hiromasa Tomari

### CRÉATION SONORE

Ryoji Ikeda  
Toru Yamanaka

### COLLABORATION À LA CONCEPTION

Alfred Birnbaum

### PROGRAMMATION INFORMATIQUE

Tomohiro Ueshiba

### RÉGIE GÉNÉRALE

Hideaki Yogo

### ASSISTANT VIDEO

Richi Owaki

### INTERPRÈTES

Peter Gollightly  
Seiko Kato  
Takao Kawaguchi  
Hidekazu Maeda  
Sou Ozaki  
Noriko Sunayama  
Mayumi Tanaka  
Misako Yabuuchi

### TEXTES

Stefaan Decostere  
INITIALEMENT ÉCRIT POUR  
L'INSTALLATION *Party*  
VOIX

Simon Fisher Turner,  
Rosemary Butcher

### DIRECTION DE TOURNÉE

Yoko Takatani

### PRODUCTION

dumb type

### EN COPRODUCTION AVEC

Haus der Kulturen der Welt -  
Berlin, Maison des Arts - Créteil,  
Festival d'Automne à Paris,  
Le Manège Scène Nationale  
de Maubeuge, Pilar de Yzaguirre  
- Ysarca Madrid, The Museum of  
Art - Kochi

### REMERCIEMENTS À

la Fondation Saison,  
la Ville d'Ajaccio et l'Institut  
Franco-Japonais du Kansai  
Villa Kujoyama

## • INTERVALLE - 1 INITIALISER

sauvegarder / effacer l'image précédente

## • SCÈNE 00 - ONCE UPON A TIMELINE

relecture / reconstitution d'une séquence d'une histoire

## • SCÈNE 01 - SCAN À MÉMOIRE ALÉATOIRE

scan à inventaire aléatoire

## • SCÈNE 02 - JOURS HEUREUX PASTEURISÉS

album de famille fragmenté

## • SCÈNE 03 - MIROIR SABLIER

avance rapide, vitesse normale, vitesse lente, à l'envers, tous  
convergent vers l'instant présent

## • SCÈNE 04 - CRÉPUSCULE DANS LA FORÊT DES SOUVENIRS

danse avec soi-même

## • INTERVALLE 1 APRÈS LA CHALEUR

où étiez-vous cette nuit ?

## • SCÈNE 05 - CASCADE GELÉE INSTANTANÉMENT

centrifuge / par une belle journée

dumb type déploie une architecture audiovisuelle unique, afin de  
mener une enquête sur le phénomène de la mémoire. *MemoRandom*  
explore le caractère aléatoire du souvenir qui, à la fois, fonde et  
détérioré notre expérience vécue, minute après minute.

Lorsque nous essayons d'arrêter le temps derrière nos yeux clos,  
assistons-nous au défilement d'un album de rémanences ou à la  
vision d'une cascade figée, d'accidents gelés.

Qui peut dire ce qu'était la mémoire avant que n'existe la  
photographie ?

Qui viendra remplacer le souvenir issu de l'expérience, alors que  
les nouvelles technologies ont déjà dépassé la vitesse de la per-  
ception et le seuil de la compréhension humaines ?

Quels sens notre précieuse mémoire peut-elle préserver des  
ravages de l'efficacité renouvelée de la machine ?

Nous sommes en face de la cascade, attendant le meilleur moment  
pour y plonger.

La forêt sûre et protectrice des souvenirs n'est plus. Les réminis-  
cences nostalgiques des jours heureux comme les doux rêves de  
souvenirs à venir, tous sont à l'aplomb du néant, plongeant vers un  
labyrinthe sans horizon.

Rendez-vous sous la cascade !

## DUMB TYPE

dumb type a été fondé en 1984 au Japon par des étudiants de  
différentes sections du Kyoto City Art College. Collectif pluridisciplinaire dans  
la pleine mesure du terme, dumb type rassemble aujourd'hui architectes, ingé-  
nieurs du son, vidéastes, danseurs, musiciens, informaticiens... La démarche  
et la composition même de la compagnie sont tout à fait uniques au monde. Les  
frontières entre le spectacle vivant, l'installation vidéo et les arts graphiques  
ne cherchent qu'à s'estomper.

En 1988, dumb type présente à New York la production *Pleasure Life*, vue par  
la suite en Europe. Dans ce spectacle, le collectif envisage avec ironie un futur  
proche dans lequel Japon traditionnel et moderne se rencontrent.

En 1990-1991, dumb type entreprend une tournée avec *pH* en Amérique et en  
Europe. Ce spectacle analyse les aspects répressifs et impersonnels de la vie  
en métropole.

dumb type crée le spectacle *S/N* et l'installation *Lovers* en 1994.

*S/N*-abréviation pour Signal/Noise- présente un univers traqué par la techno-  
logie, tout en faisant preuve d'une attitude très critique à son égard.

*Lovers* (images mourantes ou images d'amour) est une installation, créée par  
Teiji Furuhashi, dans laquelle le spectateur entre dans une pièce close. Dans  
l'obscurité, courent le long des quatre murs, hommes et femmes nus qui s'em-  
brassent, tombent et disparaissent, dans une grande sérénité.

*Lovers* fait maintenant partie de la collection permanente du Museum of  
Modern Art de New York.

En 1997, le groupe dumb type crée son spectacle *[OR]*, une réflexion teintée  
d'humour "gris" sur la (les) frontière(s) qui limite(nt) la vie et la mort.  
Une installation, également appelée *[OR]*, a été commandée en avril 1997 par  
l'Inter Communication Centre (ICC) de Tokyo pour son ouverture, et fait main-  
tenant partie de sa collection permanente.

En mars 1998, dumb type réalise la création visuelle d'une "nouvelle symphonique" de Gérard Hourbette incluse dans le premier cycle de *Dangereuses Visions* : un projet d'Art Zoyd et de l'Orchestre National de Lille, mêlant orchestre philharmonique et nouvelles technologies du son et de l'image.

Shiro Takatani crée en mai 1998 *Frost Frames*, une installation pour le Spiral Hall de Tokyo et assure la direction artistique du premier opéra de Ryuichi Sakamoto créé en septembre 1999 à Tokyo.

*MemoRandom* est le nouveau spectacle de dumb type créé au Manège - Scène Nationale de Maubeuge, en octobre 1999.

Plusieurs installations 1999/2000 :

*Flux*, commande d'Avignon 2000 pour l'exposition "*la Beauté*" dans le cadre de la célébration "2000 en France".

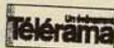
*Love/Sex/Death/Money/Life*, présentée récemment à Seoul.

*In an Admirable Blue*, installation de Toru Koyamada.

**dumb type rencontrera le public**  
**mercredi 20 à 18h et samedi 23 à 19h**

### A SUIVRE...

*Zulu Time* / **Robert Lepage** du 20 au 24 octobre  
*Minuit Chrétien* / **Tilly** du 27 au 30 octobre



Maison des Arts et de la Culture André Malraux - place Salvador Allende - 94000 Créteil  
tél : 01 45 13 19 19 - fax : 01 43 99 48 08 - [http : //www.macreteil.com](http://www.macreteil.com)

FRFAP-1999\_0-01-PRGS